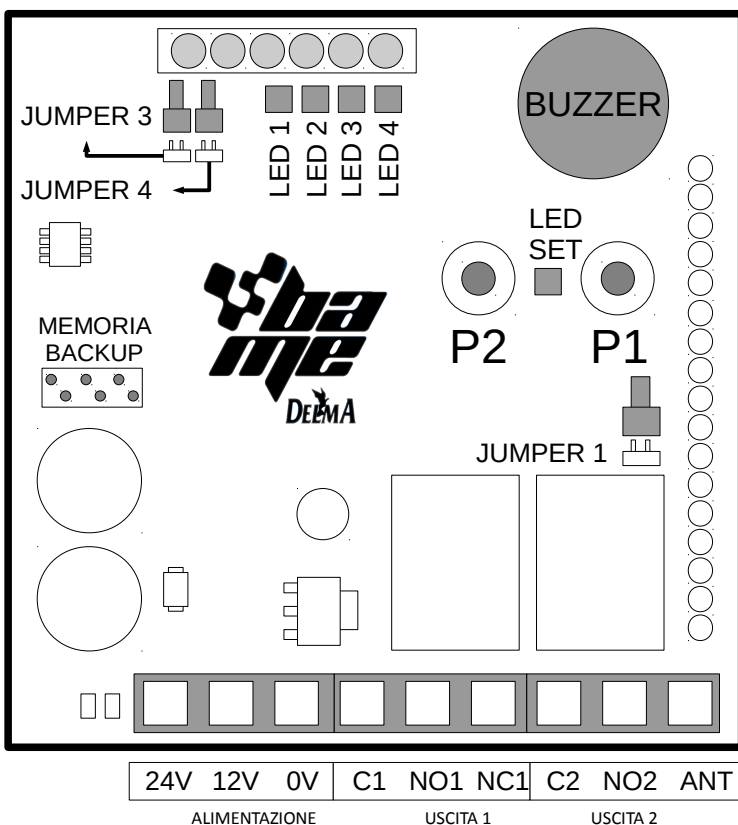


LYRA 2CH \ 4CH

RICEVITORE ESTERNO 2-4 CANALI
12/24VAC 12/33 VDC

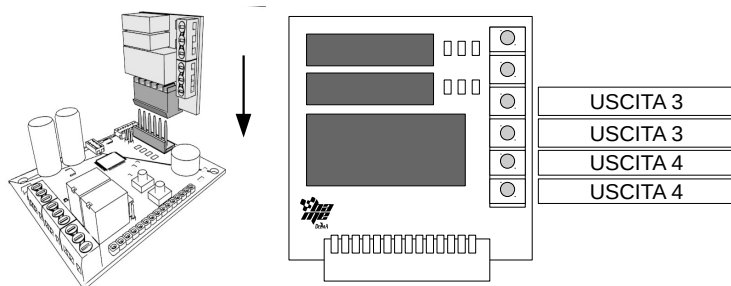


SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione	12/24 Vac 12/33 Vdc
Temperatura di funzionamento	-20 / + 60 °C
Assorbimento	30 mA
Frequenza	434 Mhz
Contatto di uscita Relè 1 - 2	Max 3A - 24Vdc
Contatto uscita 3 - 4 (scheda accessori)	Max 5A - 230Vac
Codici memorizzabili	. 40 (standard) . 500 (con memoria backup)

SCHEDA ACCESSORI

Inserendo la scheda accessori aggiuntiva è possibile gestire fino a 4 diverse applicazioni. Inserire come in figura, nell'apposito connettore



APPRENDIMENTO RADIOCOMANDO

1. Premere il tasto P2
2. Il led 1 (uscita 1) si accende fisso.
3. Premendo P1, si scorrono le diverse uscite. Il led attivo, indica l'uscita selezionata:

LED1 = USCITA 1
LED2 = USCITA 2
LED3 = USCITA 3
LED4 = USCITA 4

4. Premere il tasto del radiocomando che si vuole memorizzare sull'uscita indicata dal LED.
5. Il led lampeggia lentamente 3 volte per confermare che il radiocomando è stato appreso poi torna acceso fisso, in attesa di ulteriori radiocomandi, se presenti.
6. Ad operazione conclusa, premere 2 volte il pulsante P2 ed il led 1 si spegne.

CANCELLAZIONE MEMORIA RADIOCOMANDI

1. Premere e mantenere premuto il tasto P2 fino a quando i led delle uscite si accendono e lampeggiano.
2. Premere nuovamente e mantenere premuto il tasto P2 fino a quando i led delle uscite lampeggiano velocemente
3. Memoria cancellata

FUNZIONE RELE' BISTABILE \ JUMPER

Per attivare la funzione relè bistabile è sufficiente inserire il jumper associato a quell'uscita (vedi schema)
L'uscita rimarrà attiva fino alla successiva pressione del telecomando.
Per tornare alla funzione monostabile, è sufficiente rimuovere il jumper.

STATO DEI LED

I led 1-2-3-4 durante la memorizzazione dei codici indicano l'uscita a cui vengono associati i codici

Durante il funzionamento della Ricevente indicano lo stato dell'uscita:

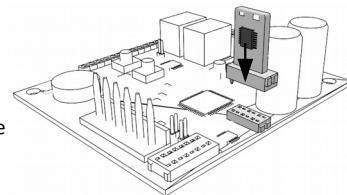
- _ acceso = uscita attivata (contatto NO chiuso)
- _ spento = uscita a riposo (contatto NO aperto)

RESET DELLA CENTRALE

Premere e mantenere premuto P1 per 6 sec per resettare la centrale

MEMORIA BACKUP

Con la memoria di espansione inserita si possono memorizzare fino a 500 codici radio. Si possono trasferire i codici radio di un impianto su un altro, togliendo la memoria da una ricevente ed inserendola sull'altra. Alla riaccensione la Ricevente verifica la presenza della Memoria esterna e ne acquisisce i codici radio aggiungendo eventuali codici già memorizzati nella memoria interna.

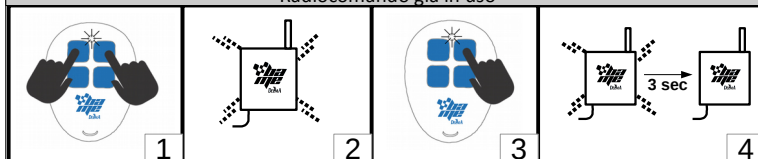


PROGRAMMAZIONE A DISTANZA

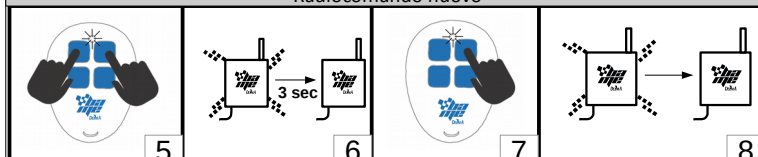
E' necessario portarsi a pochi metri dalla centrale per memorizzare un radiocomando senza bisogno di intervenire direttamente sulla scheda.

1. Premere e mantenere premuto il tasto 1 e 2 sul radiocomando GIA' PROGRAMMATO E FUNZIONANTE fino a quando il led sul radiocomando comincia a lampeggiare
2. Il buzzer interno comincia a suonare
3. Premere il pulsante che si vuole copiare del telecomando già programmato e funzionante.
4. Il buzzer interno smetterà di suonare per 3 secondi
5. Premere e mantenere premuto il tasto 1 e 2 sul radiocomando DA PROGRAMMARE fino a quando il led comincia a lampeggiare.
6. Il buzzer interno smetterà di suonare per 3 secondi
7. Premere il tasto da programmare del radiocomando nuovo.
8. Il buzzer interno smette di suonare

Radiocomando già in uso

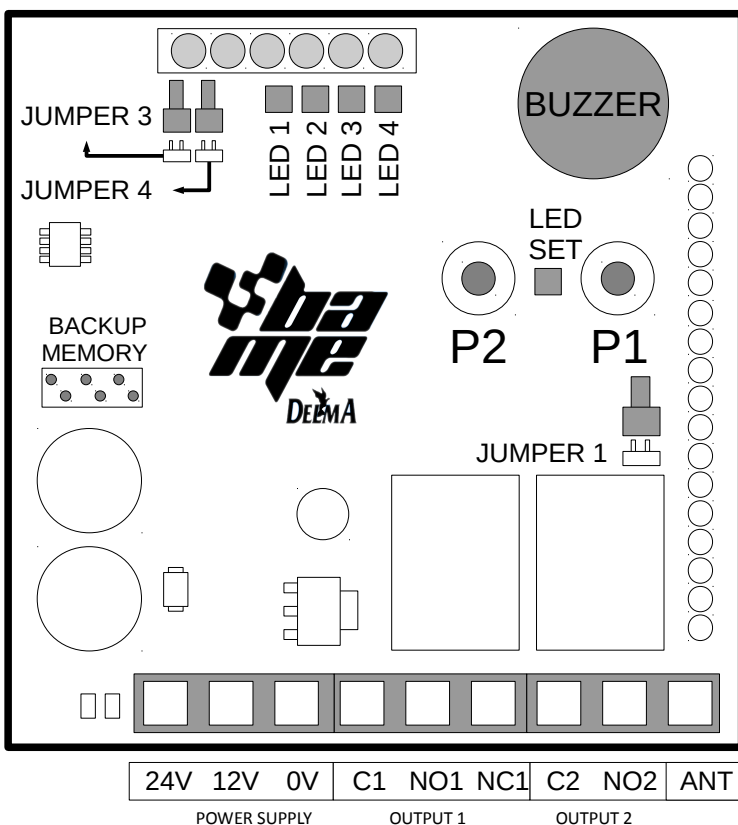


Radiocomando nuovo



LYRA 2CH \ 4CH

ESTERNAL RECEIVER 2-4 CHANNELS
12/24VAC 12/33 VDC

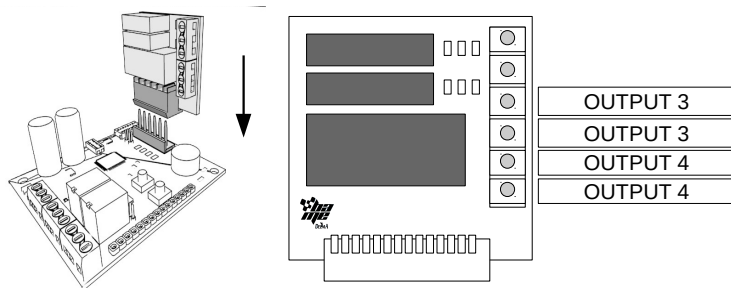


TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply	12/24 Vac 12/33 Vdc
Working temperature	-20 / + 60 °C
Absorbed current	30 mA
Frequency	434 Mhz
Output 1 - 2	Max 3A – 24Vdc
Output 3 – 4 (accessories control board)	Max 5A – 230Vac
Memory storage	. 40 remotes (standard) . 500 remotes (with backup memory)

ACCESSORIES CONTROL BOARD

By connecting the accessories control board it is possible to control up to 4 different applications. Connect the board by following the drawing:



TRANSMITTER'S LEARNING

1. Press button P2
 2. Led 1 (output 1) switch ON
 3. By pressing button P1, scroll the different outputs. The active led indicate the selected output:
- LED1 = OUTPUT 1
LED2 = OUTPUT 2
LED3 = OUTPUT 3
LED4 = OUTPUT 4
4. Press the button of the remote control, after chosing the output (indicated by the active led).
 5. The led will blink slowly for 3 times, to indicated that remote has been programmed succesfully and it will switch on again, waiting other remotes, if present.
 6. At the end, press button P2 for 2 times, and the led will switch off. Or wait for 10 seconds.

DELETE THE MEMORY

1. Press and keep pressed button P2 up to when all the output leds will switch on and start blinking slowly.
2. Press and keep pressed again P2 up to when all the output leds will blink fast
3. Memory deleted

STEP BY STEP FUNCTION \ JUMPER

To activate the step by step function on the relays, insert the jumper connected to the exit (check scheme)
The output will be open until another transmitter's signal.
To come back to normal function, just remove the jumper

LED STATUS

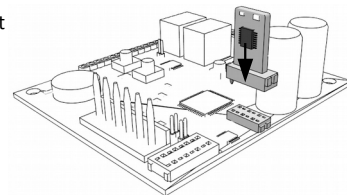
- During programming, LED 1\2\3\4 indicate the output you are selecting
- During normal working, LED 1\2\3\4 can be:
_ SWITCHED ON = OUTPUT ACTIVATED
_ SWITCHED OFF = OUTPUT NOT ACTIVATED

RESET THE RECEIVER

Press and keep pressed P1 for 6 seconds to reset the receiver

BACKUP MEMORY

With the backup memory it is possible to learn up to 500 different remotes. It is possible to transfer the codes from different sites, by removing and inserting in another receiver. When re-powered, the receiver verify the memory, if present, and transfer all the remotes.

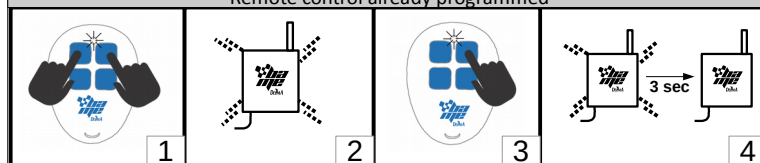


LONG DISTANCE TRANSMITTER'S LEARNING

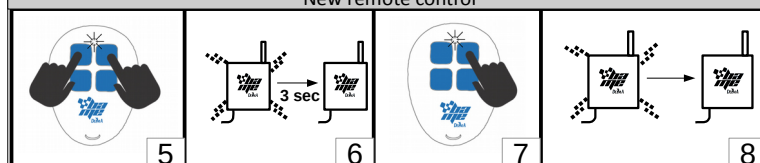
It is necessary to stay in front of the receiver. You can add new remotes without opening the box.

1. Press and keep pressed button 1 and 2 on the remote ALREADY PROGRAMMED in the receiver. The led start blinking.
2. Internal buzzer start ringing.
3. Press the button you want to copy on your remote.
4. Internal buzzer stop ringing for 3 seconds
5. Press and keep pressed button 1 and 2 on the NEW remote. The led start blinking.
6. Internal buzzer stop ringing for 3 seconds
7. Press the button you want to programme on your new remote.
8. Internal buzzer stop ringing

Remote control already programmed

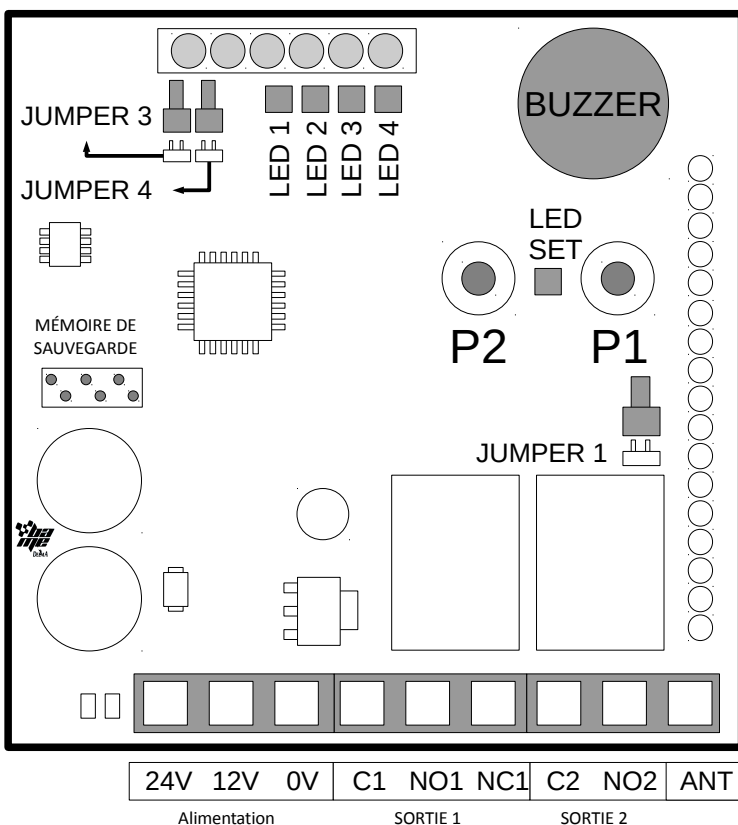


New remote control



LYRA 2CH \ 4CH

RÉCEPTEUR EXTERNE 2 - 4 CANAUX
12/24 VDC

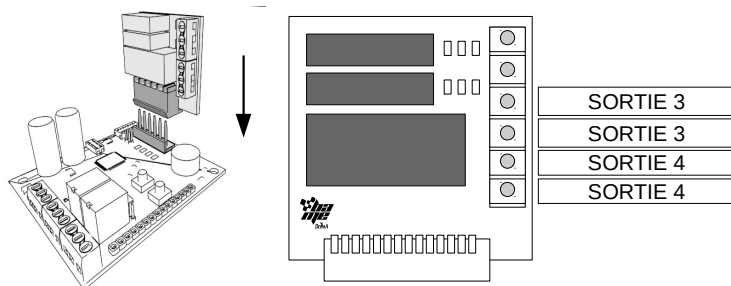


Caractéristiques techniques

Alimentation	12/24 Vac 12/33 Vdc
Températures de travail	-20 / + 60 °C
Courant absorbée	30 mA
Frequence	434 Mhz
Output 1 - 2	Max 3A - 24Vdc
Output 3 - 4 (accessories control board)	Max 5A - 230Vac
Codes disponibles	. 40 codes (standard) . 500 codes (avec mémoire de sauvegarde)

CARTE ACCESSOIRES

En insérant la carte accessoires supplémentaire, il est possible d' en gérer jusqu' à 4 différents applications. Insérez-le comme indiqué sur la figure, dans le connecteur approprié



MÉMORISER UN TÉLÉCOMMANDE

1. Appuyer sur la touche P2
2. Le led (sortie 1), s' allume fixe.
3. Appuyer sur la touche P1 pour glisser les différentes sorties. Le led active, indique la sortie sélectionnée:
LED1 = SORTIE 1
LED2 = SORTIE 2
LED3 = SORTIE 3
LED4 = SORTIE 4
4. Appuyer la touche de la télécommande à mémoriser sur la sortie indiqué par la LED.
5. La LED clignote 3 fois lentement, pour confirmer que la télécommande a été mémorisée et après s' allume en fixe, en attente d' autres télécommandes, si présentes.
6. Pour sortir, appuyer 2 fois sur la touche P2 et la led 1 s' éteint.

EFFACE LA MÉMOIRE DES TÉLÉCOMMANDES

1. Appuyez et maintenez appuyée la touche P2 jusqu' à ce que les leds des sorties s' allument et clignent.
2. Presser de nouveau et maintenez appuyée le touche P2 jusqu' à ce que les leds des sorties clignent rapidement.
3. Mémoire effacée

FONCTION RELAIS BISTABLE

Pour activer la fonction relais bistable il suffit d' insérer le jumper associé à cette sortie (voir schema)
La sortie restera active jusqu' à la prochaine pression de la télécommande.
Pour retourner à la fonction monostable, il suffira d' enlever le jumper.

ÉTAT DES LEDS

Les leds 1-2-3-4 pendant la memorisation des codes indiquent la sortie à laquelle les codes sont associés.
Pendant le fonctionnement du récepteur, ils indiquent l' état de sortie:

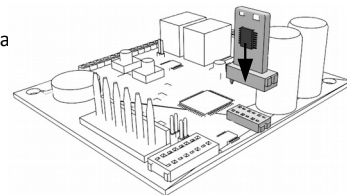
_Allumé= sortie active (contact NO fermé)
_Éteint= sortie non activée(contact NO ouverte)

RESET DE LA CARTE ÉLECTRONIQUE

Appuyez et maintenez appuyée P1 pour 6 secondes pour réinitialiser la carte électronique

MÉMOIRE DE SAUVEGARDE

Avec la mémoire d' extension insérée, vous pouvez mémoriser jusqu' à 500 codes radio. Vous pouvez transférer les codes radio d' une installation sur une autre, en enlevant la mémoire d' un récepteur et insérant sur l' autre.
Au redémarrage, le récepteur vérifie la présence de la mémoire externe et il en obtien les codes radio en ajoutant les éventuels codes déjà stockés dans la memoire interne.



PROGRAMMATION À DISTANCE

Il est nécessaire aller à quelques mètre de la carte électronique pour mémoriser une télécommande sans le besoin de intervenir directement sur la carte électronique.

Appuyer et maintenez appuyée la touche 1 et 2 sur la télécommande DÉJÀ PROGRAMMÉ ET FONCTIONNELLE jusqu' à ce que le led sur la télécommande commence à clignoter

Le buzzer intérieur commence à jouer

Appuyer sur la touche que vous souhaitez copier de la télécommande déjà programmé et fonctionnelle.

Le buzzer intérieur arrêtera de jouer pour 3 secondes.

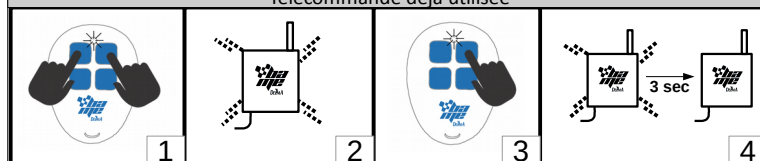
Appuyer et maintenez appuyée la touche 1 et 2 sur la télécommande À PROGRAMMER jusqu' à ce que le led commence à clignoter.

Le buzzer intérieur arrêtera de jouer pour 3 secondes

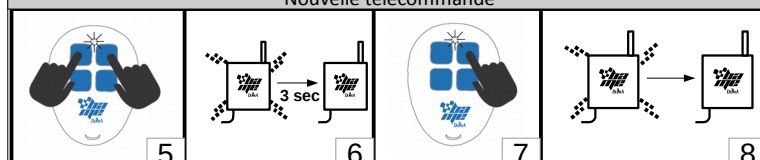
Appuyer la touche à programmer de la nouvelle télécommande.

Le buzzer interne cesse de jouer

Télécommande déjà utilisée

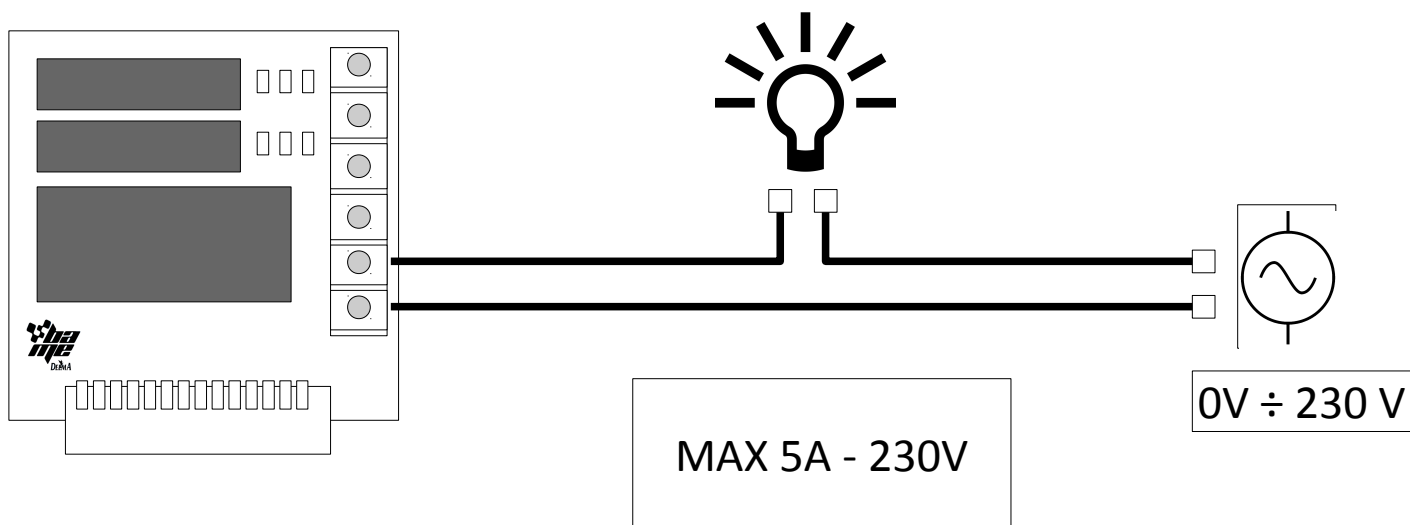


Nouvelle télécommande



CONTATTO PULITO \ DRY CONTACT \ CONTACT PROPRE

COLLEGAMENTO DI UNA LUCE
CONNECTION OF A LIGHT
CONNEXION D'UNE LUMIÈRE



COLLEGAMENTO AD UN COMANDO
CONNECTION OF AN INPUT
CONNEXION D'UNE ENTRÉE

